

# TARJETA DE EMERGENCIA

Fecha emisión: Junio / 2016  
Código: HS285

## Identificación de la Compañía

ADAMA COLOMBIA S.A.S.  
Transv 6-13-90 Parque Industrial Cazucá  
Teléfono: 7431919 www.adama.com  
Soacha, Cundinamarca

# ADAMA

## Propatox 480 EC Proficol

Propanil 480 gr. / L



## Teléfonos de emergencia

CISPROQUIM 2886012 Bogotá (Colombia)  
01 8000 916 012 Línea gratuita nacional (Colombia)  
Atención las 24 horas los 365 días del año.

### 1. Sustancia

Nombre Químico	Numero CAS	Numero EC	Contenido (%w/w)	Formula Molecular	sinónimo	Clasificaci
3',4' -Dicloropropioanilida	709-98-8	211-914-6	480 gr. / L	C <sub>9</sub> H <sub>9</sub> CL <sub>2</sub> NO	Propanil	Toxico; R22

### 2. Identificación de los Peligros

**Apariencia:** Producto líquido, ámbar oscuro con un olor a disolventes alifáticos y aromáticos.

**Propiedades Físicas y Químicas:**

Ligeramente corrosivo al hierro y al carbón.



**Peligros para la salud Humana:**

Propanil es tóxico por ingestión y levemente tóxico por absorción cutánea. Puede causar depresión del SNC. Los efectos en el SNC incluyen dolor de cabeza, vértigos, somnolencia, y confusión. Otros síntomas incluyen orina oscura y sangre (por la metahemoglobinemia) frialdad, cianosis e ictericia.

Exposiciones repetidas a este material pueden causar lo siguiente:

Daño a células rojas, daño hepático, metahemoglobinemia.

La sobreexposición prolongada o repetida a la isoforona puede ocasionar lo siguiente:

Daño al hígado daño al riñón y daño al pulmón.

La sobreexposición prolongada o repetida al xileno puede producir: Daño irreversible al hígado, daño irreversible al riñón.

**Signos y síntomas de exposición:**

Ingestión: sensación ardiente e irritación en la boca, garganta y esófago acompañada de tos, náusea y vómito. La ingestión puede causar también estupor, vértigos, somnolencia y los labios y uñas azules.

La Inhalación puede producir irritación en la nariz y la garganta y causar somnolencia, dolor de cabeza, náusea, vértigos, estupor e inconsciencia.

Al contacto con la piel: Propanil ha causado acné e hiperqueratosis en trabajadores desprotegidos. La sensibilización, severa irritación de la piel y la dermatitis son posibles.

El contacto repetido puede producir resequedad y cuarteaduras, agrietamiento de la piel.

Al contacto con los ojos produce irritación, conjuntivitis, fobia a la luz (dolor al exponerse a la luz brillante), e incluso lesiones severas y permanentes si está salpicado el ojo.

**Riesgos para el ambiente:**

La sustancia es tóxica a los organismos acuáticos.

**Toxicidad:**

III – Medianamente Tóxico

### 3. Control de Exposición/Protección personal

**Higiene Industrial:**

Use ventilación local por extracción a prueba de explosiones con una velocidad mínima de captura de 100pies/min. (30m/min.) en el lugar donde se originan los vapores. Las instalaciones donde se manipule este producto deben estar equipadas con



<b>Equipos de Protección Personal</b>	lavajos y duchas de seguridad.																								
<b>Sistema respiratorio:</b>	Un programa de protección respiratoria que llene los requisitos de OSHA y ANZI Z88.2 debe observarse. En caso de ventilación insuficiente, llevar una mascarilla certificada. Debe observarse cuando las condiciones en el lugar de trabajo justifiquen el uso de un respirador. Ninguno requerido si las concentraciones en el aire se mantienen por debajo de los límites TWA/TLV																								
<b>Piel y cuerpo:</b>	Llevar pantalón, camisa manga larga, botas de caucho impermeables al agua, delantal resistente a los químicos para evitar el contacto repetido con la piel.																								
<b>Manos:</b>	Llevar guantes de material resistente a sustancias químicas, como p. Ej. Laminado de barrera, caucho butílico, nitrílico o vitón. Los guantes deben ser removidos y reemplazados inmediatamente si hay alguna indicación de degradación o traspaso del químico																								
<b>Ojos:</b>	Usar gafas anti-salpicaduras químicas (ANZI Z87.1 o equivalente aprobado). El tipo de protector de los ojos que se use debe ser compatible con el sistema de protección respiratoria empleado.																								
<b>TLV:</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">INGREDIENTES</th> <th colspan="2">OSHA</th> <th colspan="2">ACGIH</th> </tr> <tr> <th>TWA</th> <th>STEL</th> <th>TWA</th> <th>STEL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Propanil</td> <td>Ninguno</td> <td>Ninguno</td> <td>Ninguno</td> <td>Ninguno</td> </tr> <tr> <td>Isoforona</td> <td>-----</td> <td>-----</td> <td>-----</td> <td>5 ppm, 28 mg/m<sup>3</sup></td> </tr> <tr> <td>Xileno</td> <td>100ppm</td> <td>150ppm</td> <td>100ppm, 434 mg/m<sup>3</sup></td> <td>150ppm, 651 mg/m<sup>3</sup></td> </tr> </tbody> </table>	INGREDIENTES	OSHA		ACGIH		TWA	STEL	TWA	STEL	Propanil	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Isoforona	-----	-----	-----	5 ppm, 28 mg/m <sup>3</sup>	Xileno	100ppm	150ppm	100ppm, 434 mg/m <sup>3</sup>	150ppm, 651 mg/m <sup>3</sup>
INGREDIENTES	OSHA		ACGIH																						
	TWA	STEL	TWA	STEL																					
Propanil	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno																					
Isoforona	-----	-----	-----	5 ppm, 28 mg/m <sup>3</sup>																					
Xileno	100ppm	150ppm	100ppm, 434 mg/m <sup>3</sup>	150ppm, 651 mg/m <sup>3</sup>																					
<b>Procedimiento de trabajo e Higiene:</b>	Asegurar que las personas sin protección adecuada y los niños estén lejos de la zona de trabajo. Antes de quitarse los guantes, lavarlos con agua y jabón. Siempre lavarse las manos, la cara y los brazos con agua y jabón antes de fumar, comer o beber. Una vez terminado el trabajo, quitarse toda la ropa y los zapatos. Ducharse con agua y jabón. Siempre llevar ropa limpia cuando se abandona el lugar de trabajo. No llevar ropa contaminada. Lavar la ropa protectora y el equipo protector con agua y jabón cada vez que se han usado. Debe limpiarse la careta y cambiarse el filtro siguiendo las instrucciones que acompañan.																								

#### 4. Estabilidad y Reactividad

<b>Descomposición térmica:</b>	Estable en condiciones normales de almacenamiento
<b>Descomposición peligrosa o productos secundarios:</b>	En condiciones de fuego pueden generar vapores de ácido clorhídrico, ácidos orgánicos, cloroanilinas, monóxido y dióxido de carbono.
<b>Materiales que se deben evitar:</b>	Los compuestos alcalinos, ácidos y el contacto con compuestos organofosforados, carbamatos y fertilizantes
<b>Hidrólisis:</b>	El propanil puede hidrolizar bajo condiciones alcalinas o ácidas a 3,4 D.C.A. y ácido propiónico.
<b>Corrosividad:</b>	Ligeramente corrosivo al hierro y al carbón.
<b>Polimerización riesgosa:</b>	El producto no sufre polimerización.

#### 5. Medidas de Primeros Auxilios

<b>Inhalación:</b>	Si el producto es inhalado lleve a la persona al aire fresco. Si presenta dificultad respiratoria administre oxígeno. Solicite asistencia médica.  En casos de severa exposición por inhalación de isofoforona, se requiere la observación por 72 horas debido a la posibilidad de edema pulmonar de efecto retardado
<b>Ingestión:</b>	Si el producto es ingerido de a beber 2 vasos de agua. No induzca al vómito, destilado de



petróleo presente. No de nada vía oral a una persona inconsciente. Solicite atención médica.

Si se ha ingerido, es aconsejable la cuidadosa evacuación del estómago.

**Contacto con la piel:** Al contacto con la piel enjuagar inmediatamente con abundante agua y quitar la ropa y los zapatos contaminados. Solicitar asistencia médica.

**Contacto con los ojos:** Si el producto entra en contacto con los ojos enjuague inmediatamente con agua manteniendo los párpados abiertos, por lo menos 15 minutos.

**Nota para el médico:** La repetida o prolongada exposición por cualquier vía puede causar cianosis. Los síntomas incluyen labios y base de las uñas azulados. La exposición a xileno puede afectar el SNC y los sistemas cardiovascular y gastrointestinal. En caso de exposición masiva debe hacerse enzimas hepáticas, ECG, electrolitos séricos y radiografía de tórax.

**Protección del personal y Primeros Auxilios:** Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Ver sección 8.

## 6. Medidas Contra Incendio

**Medios y Procedimientos de extinción:** Los agentes químicos secos o dióxido de carbono para los incendios pequeños, rociador con agua o espuma para los incendios grandes. En caso de exposición al fuego, enfriar el envase rociándolo con agua. Aproximarse al fuego desde la dirección que sople el viento. Evitar los vapores peligrosos y productos de descomposición tóxicos. Combatir el fuego desde una posición protegida o a la distancia más larga posible. Evitar fuertes chorros de manguera. Aislar la zona para impedir que se escape el agua.

**Descomposición o productos peligrosos:** Ácido clorhídrico, gas cloro.

**Riesgos extraordinarios de fuego y explosión** Podría producirse Flasback (retro flamear) a lo largo de la estela de condensación. El material calentado puede formar gases inflamables o explosivos con el aire.

**Protección para los bomberos:** Los bomberos deben llevar equipo de respiración autónomo y ropa protectora.

## 7. Medidas en caso de Derrame Accidental

**Protección personal:** Observar todas las medidas de protección y precauciones de seguridad al recoger el material derramado. Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Véase sección 8

**Medidas a tomar en caso de derrames:** **Los derrames pequeños** en el suelo u otra superficie impermeable deben barrerse. Recoger con material absorbente (aserrín, arena) en contenedores apropiados y proceder a la oportuna gestión de los residuos.

Evacue el área del derrame.  
Elimine todas las fuentes de ignición.  
Ventile el área del derrame.  
Evite respirar los vapores.

Contenga el derrame con materiales inertes (p.ej. arena, tierra). Transfiera los materiales líquidos y sólidos de contención a recipientes separados adecuados para su recuperación o desecho.

Los derrames grandes que se filtran por la tierra deben excavar, verterse en bidones metálicos y gestionarlos observando las instrucciones al respecto.